

P. 167

ГОД 1883  
МЕСЯЦ  
ЧИСЛО

Кривоголово  
о введених вачитач  
м. Кривоголова  
н. 1883 г.

Кривоголов  
Синагога  
Р.  
1883  
МНУ

Страница записи актов гражданского  
состояния Тернопольского общепольского

Метрическая  
книга о рождении евреев по  
Кривоголовскому району  
за 1883 год

№ 58 листа

Кременецкий уезд  
г. Кремень

Книга

Для записки родившихся Евреев

Кременецкого общества  
Кременецкого уезда  
на 1883 год

Лит. А.

**КНИГА**

Для записки родившихся Евреев.

Кременецкого Иудейского Общества.

Кременецкого уезда.

На 1883 годъ.

110



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рож-денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
1	"	2	6	1	Отецъ Александръ Ивановичъ Мать Анна Ивановна Семейство Ивановыхъ	Давидъ Саша
"	"	1/8	5/12		Отецъ Александръ Ивановичъ Мать Анна Ивановна Семейство Ивановыхъ	Матвей Иона
"	"	1/8	5/12		Отецъ Александръ Ивановичъ Мать Анна Ивановна Семейство Ивановыхъ	Матвей Суровъ
"	"	3/10	2/14		Отецъ Александръ Ивановичъ Мать Анна Ивановна Семейство Ивановыхъ	Матвей Александръ
"	"	4/11	2/15	2	Отецъ Александръ Ивановичъ Мать Анна Ивановна Семейство Ивановыхъ	Матвей Александръ

מספר	מי היה	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול, ניסן לכה"ג	איה נולד דרך משל אשכנזי	שם האב, והאם של הילד, והאם נעשהו דים יעקבין שמעון ב"ן יצחק	מי נולד ואיזה שם ניתן לו בדרך משל נולד זכר ושמו ראובן
אב	אם	למנין ימים	למנין ימים	האם או היום	נולדה נקבה ושמה רבקה
1	"	2	6	ד"ר	נולדה נקבה ושמה רבקה
"	"	1/8	5/12	"	נולדה נקבה ושמה רבקה
"	"	1/8	5/12	"	נולדה נקבה ושמה רבקה
"	"	3/10	2/14	"	נולדה נקבה ושמה רבקה
"	"	4/11	2/15	"	נולדה נקבה ושמה רבקה



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
8	Раввинъ	Июль	Аллама	Ревель	Отецъ Крещенинъ мать: Заря, Ма- евъ Пискильманъ	Майбимовъ
	Сиръ	18 25	22 29		мать: Елиза- вита Шидра- доль Александръ Шидра-	Засиръ
9	Раввинъ	Июль	Аллама	Ревель	Отецъ Крещенинъ мать: Мелина	Майбимовъ
	Сиръ	19 24	23 30		Засиръ, Тойд- рейманъ, мать Израиль- Александровъ Белгородъ	Терманъ
4	Раввинъ	Июль	Аллама	Ревель	Отецъ Руденко мать: Анна	Дубовица
	Сиръ	24	1		мать: Анна Израиль- Александровъ Александровъ	Анна
10	Раввинъ	Июль	Аллама	Ревель	Отецъ Крещенинъ мать: Анна	Майбимовъ
	Сиръ	20 27	24 1		Симонъ, мать Израиль- Александровъ	Майбимовъ Шимонъ
11	Раввинъ	Июль	Аллама	Ревель	Отецъ Лановъ мать: Анна	Майбимовъ
	Сиръ	21 28	25 2		Мордко- Финкель мать: Анна Сиръ, мать Израиль- Александровъ	Майбимовъ Израиль

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין היום.

מספר	מי היה המוהל הפרע	חודש, יום הולדת, יום המילה, ררך משל, נולד כ"א אלו נישול לכה		איה נולד ררך משל בעיה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
8	Раввинъ	Июль	22	3	Израиль- Александровъ	Майбимовъ
	Сиръ	18 25	22 29			
9	Раввинъ	Июль	23	3	Израиль- Александровъ	Терманъ
	Сиръ	19 26	23 30			
4	Раввинъ	Июль	1	2	Израиль- Александровъ	Анна
	Сиръ	24	1			
10	Раввинъ	Июль	24	3	Израиль- Александровъ	Майбимовъ
	Сиръ	20 27	24 1			
11	Раввинъ	Июль	25	3	Израиль- Александровъ	Майбимовъ
	Сиръ	21 28	25 2			

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
8	Раввинъ Ицхаръ Шварцъ	18	22	Иерусалимъ	Отецъ Христіанскій: Ицхаръ Шварцъ, Мать Еврейская: Савва Шварцъ	Мальчикъ Иосифъ
	Савва	25	29		Мать Еврейская: Савва Шварцъ	
	Савва	25	29		Мать Еврейская: Савва Шварцъ	
9	Раввинъ Моисей	19	23	Иерусалимъ	Отецъ Христіанскій: Моисей Тейтльбаумъ, Мать Еврейская: Фрида Шварцъ	Мальчикъ Терентій
	Моисей	26	30		Мать Еврейская: Фрида Шварцъ	
4	Раввинъ	27	1	Иерусалимъ	Отецъ Еврейскій: Давидъ Шварцъ, Мать Еврейская: Анна Шварцъ	Дѣвочка Фрида
10	Раввинъ Давидъ Шварцъ	20	24	Иерусалимъ	Отецъ Христіанскій: Давидъ Шварцъ, Мать Еврейская: Анна Шварцъ	Мальчикъ Моисей
	Шварцъ	27	1		Мать Еврейская: Анна Шварцъ	Мальчикъ Исаакъ
11	Раввинъ Моисей	21	25	Иерусалимъ	Отецъ Христіанскій: Моисей Шварцъ, Мать Еврейская: Анна Шварцъ	Мальчикъ Исаакъ
	Моисей	28	2		Мать Еврейская: Анна Шварцъ	Мальчикъ Исаакъ

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים רמ"ג למנין ה'תרי"ג

חלק ראשון מן הנולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכה		איה נולד הדר משל בעיר ויילנה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, מורד או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יוני	למנין יהודים			
8	ר"ב	18	22	ירושלם	אבא שווארץ, אמה סאבא שווארץ	ילד זכר ושמם יוסף
9	ר"ב	19	23	ירושלם	אבא מויזעל, אמה פרידא שווארץ	ילד זכר ושמם טרענטין
4	"	27	1	ירושלם	אבא דאuid, אמה אנה שווארץ	ילדה נקבה ושמם פרידא
10	ר"ב	20	24	ירושלם	אבא דאuid, אמה אנה שווארץ	ילד זכר ושמם מויזעל
11	ר"ב	21	25	ירושלם	אבא מויזעל, אמה אנה שווארץ	ילד זכר ושמם יוסף











А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים בשנת ה' אלפים תרמ"ג למנין הזנים

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
9	Раввинъ Дубинъ	11	16	Дубна	Отецъ Авраамъ-Исааковичъ Беренсонъ Мать Анна-Исаевна Беренсонъ	Мальчикъ Захаръ
10	"	18	23	Дубна	Отецъ Авраамъ-Исааковичъ Кошманъ-Ковалъ Мать Анна-Исаевна Кошманъ-Ковалъ	Девочка Анна-Фаня
11	"	23	28	Дубна	Отецъ Исидоръ-Исааковичъ Шварцъ Мать Анна-Исаевна Шварцъ	Девочка Анна-Исаевна
12	"	24	29	Дубна	Отецъ Авраамъ-Исааковичъ Беренсонъ Мать Анна-Исаевна Беренсонъ	Девочка Анна-Исаевна
13	Раввинъ Шварцъ	19	24	Дубна	Отецъ Авраамъ-Исааковичъ Беренсонъ Мать Анна-Исаевна Беренсонъ	Мальчикъ Моисей

Матери: Анна-Исаевна Беренсонъ, Анна-Исаевна Кошманъ-Ковалъ, Анна-Исаевна Шварцъ, Анна-Исаевна Беренсонъ.

חלק ראשון מן הנולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוציא	חודש, יום הולדת, יום המילה, הדרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		איך נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ר יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר או חייט, טריס בח צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין ירחים			
9	דובין	11	16	דובנא	אברהם-אסאכא ב"ר אברהם-אסאכא ב"ר אנה-אסאכא	זכר זכר שמר
10	"	18	23	דובנא	אברהם-אסאכא ב"ר אברהם-אסאכא ב"ר אנה-אסאכא	נקבה נקבה
11	"	23	28	דובנא	אברהם-אסאכא ב"ר אברהם-אסאכא ב"ר אנה-אסאכא	נקבה נקבה
12	"	24	29	דובנא	אברהם-אסאכא ב"ר אברהם-אסאכא ב"ר אנה-אסאכא	נקבה נקבה
13	שורץ	19	24	דובנא	אברהם-אסאכא ב"ר אברהם-אסאכא ב"ר אנה-אסאכא	זכר זכר

А. Книга для записки родившихся Евреев на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
" 26	Душевъ	20	25	Временнѣ	Отецъ Матвѣевъ Бывкашина Матери Басисара Бориса Ковч Тавя Ворб Мордехай Креи Виль Креи.	Мамыи Ирими Юсифъ
13	"	28	3	"	Отецъ Креманъ Матери: Барого Шимунъ Тримунъ Матри Анна Ворб Моисей Вои Барманъ	Давидъ Изра

1883 года Маршала 1 дня Флютендтисав  
миссѣ свидѣтельствами сію книгу  
и введеніе оной ознакомились. Вовсемъ про  
визнѣнны, вѣнны и тотъ несправно  
въ котелнелъ мѣсяцъ родившихъ Саво  
Муржеской пола Девятидцать А 12 Дем  
Апонопола Семь А 7 авсого Девятидцать  
цать А 19. Въ чемъ подписали удостовѣ  
ряться

Раввинъ Давидъ  
Духовныи мены  
Апонопола  
Возновей Аб, Дем

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין הימים

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמוהל הפרוע והמוצין	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניטול לביח		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, סודר אוחיים, טרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
" 26	דוש	20	25	דוש	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, סודר אוחיים, טרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
13	"	28	3	"	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, סודר אוחיים, טרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

1883 года Маршала 1 дня Флютендтисав  
миссѣ свидѣтельствами сію книгу  
и введеніе оной ознакомились. Вовсемъ про  
визнѣнны, вѣнны и тотъ несправно  
въ котелнелъ мѣсяцъ родившихъ Саво  
Муржеской пола Девятидцать А 12 Дем  
Апонопола Семь А 7 авсого Девятидцать  
цать А 19. Въ чемъ подписали удостовѣ  
ряться

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ рожденъ.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
27	Шварцъ	1/8	4/11	О	Отецъ Рубенъ мать Милица Тришкова-Корота Кли, Майръ Рубинъ дочь Мордеховой Тамъ	Мальчикъ Лейбъ
28	Павлицъ	5/12	5/12	О	Отецъ Абрахамъ мать Рабелъ Удоль Мухомъ Тришманъ Майръ Рубинъ дочь Мордеховой Корота отъ Лавръ Чка	Мальчикъ Тришъ
29	Павлицъ	3/10	8/13	О	Отецъ Авраамъ мать Софья Климанъ, Шварцъ Иовъ Овсей Мойсъ, Тришъ дочь Беринъ Ковалъ Маниръ	Мальчикъ Лейбъ
30	Павлицъ	4/11	7/14	О	Отецъ Авраамъ мать Зувъ Сидель въ Курья манъ Майръ Иванъ	Мальчикъ Тришъ Иванъ
31	Павлицъ	5/12	8/15	О	Отецъ Авраамъ мать Беринъ Нусимовъ-Кли Силь-Мойръ Детръ дочь Шломова	Мальчикъ Тришъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המנהל הפרוע והמוציא	חודש, יום הולדת, יום המילה, ודרך משל נולד ב"א אלול ניטול לכ"ה		איה נולד הך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה פעשהו ר"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר אי חייט, שרים בה צבי-קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
27	ש. ש. ש.	1/8	4/11		שם האב, והאם של הילד, ומה פעשהו ר"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר אי חייט, שרים בה צבי-קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
28	ש. ש. ש.	2/9	5/12		שם האב, והאם של הילד, ומה פעשהו ר"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר אי חייט, שרים בה צבי-קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
29	ש. ש. ש.	3/10	8/13		שם האב, והאם של הילד, ומה פעשהו ר"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר אי חייט, שרים בה צבי-קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
30	ש. ש. ש.	4/11	7/14		שם האב, והאם של הילד, ומה פעשהו ר"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר אי חייט, שרים בה צבי-קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
31	ש. ש. ש.	5/12	8/15		שם האב, והאם של הילד, ומה פעשהו ר"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר אי חייט, שרים בה צבי-קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883. годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
32	Менуши	6	9	Въ мѣсяцѣ	Отецъ Максимъ Михайловичъ Матери Марія Ивановна Римскаго, мать Дина Васильевна Мещерякова	Мальчикъ Вильгельмъ
33	Дукинъ	6	9		Отецъ Крестъ Михайловичъ Матери Зинаида Ивановна Васильевна Матери Елена Васильевна Воробей	Мальчикъ Владимиръ
34	Мейсонъ	9	10		Отецъ Павелъ Михайловичъ Матери Мария Ивановна Сергеевна Матери Анна Александровна Мещерякова	Мальчикъ Александръ Андрей
35	Мейсонъ	8	12		Отецъ Александръ Михайловичъ Матери Мария Ивановна Сергеевна Матери Анна Александровна Мещерякова	Мальчикъ Михаилъ
36	Мейсонъ	9	13		Отецъ Крестъ Михайловичъ Матери Мария Ивановна Сергеевна Матери Анна Александровна Мещерякова	Мальчикъ Михаилъ

На послѣд. стр. адресъ 1889 г. въ мѣсяцѣ сентябрь

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין הוינים

13

מספר	מי היה המוחל הפרע	חודש, יום הולדת, יום המילה, ודרך בשל נולד כ"א אלול ניטול לכ"ה		איה נולד הורה משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סדר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יוניס	למנין יהודים			
32	מנשה	6	9	וילנא	מנשה בן שמעון כ"ץ	מנשה
33	דוב	6	9	וילנא	דוב בן שמעון כ"ץ	דוב
34	משה	7	10	וילנא	משה בן שמעון כ"ץ	משה
35	אברהם	8	12	וילנא	אברהם בן שמעון כ"ץ	אברהם
36	משה	9	13	וילנא	משה בן שמעון כ"ץ	משה

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
37	Сара	10	13	Мамбичи	Отецъ Фриденбергъ мать: Мириамъ Милославская мать: Багачъ мать: Месса Бейла	Мамбичи Авруль- Янкель
38	Ривка Дифунгъ Шульце	11	14	Мамбичи	Отецъ Раймундъ мать: Зоица Берковичъ мать: Маркъ Соня-Ривка Доль Перимовъ	Мамбичи Мордочо- Глухило
14	"	18	21	Доборка	Отецъ Феликсъ мать: Анна (Со- судъ) Авруль, Миримовъ Райманъ. мать Ривка Мордочо-то- виль	Доборка Бейла
39	Товва Мендѣль Товва Черны	13	16	Мамбичи	Отецъ Вишневъ мать: Мириамъ Айзеровъ мать: Анна Доль Миродъ Дово	Мамбичи Анкель- Мойска
15	"	23	24	Доборка	Отецъ Вишневъ мать: Зоица Перимъ мать: Май- мицеръ Скопъ Фриден- бергъ Довманъ	Доборка Феликсъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוציא	חודש, יום, הולדת, יום, המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימול לכה		איה נולד דרך משל בעיה וילנה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סחר או חייט, מרים בת צבי קנה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
37	ה"ה צ"ה ד"	10 14	13 20		שם האב: פרידנברג שם האם: מינימל שם הילד: אברהם אברהם משה	שם הילד: אברהם אברהם משה
38	ה"ה צ"ח ב"ב	11 18	14 21		שם האב: ריימונד שם האם: צויעה שם הילד: מרדכי מרדכי משה	שם הילד: מרדכי מרדכי משה
14	"	"	18 21		שם האב: פליקס שם האם: אנה שם הילד: אברהם אברהם משה	שם הילד: אברהם אברהם משה
39	ה"ה צ"ט ה"ה	13 20	16 23		שם האב: ווישניץ שם האם: מינימל שם הילד: אברהם אברהם משה	שם הילד: אברהם אברהם משה
15	"	"	23 26		שם האב: ווישניץ שם האם: צויעה שם הילד: פליקס פליקס משה	שם הילד: פליקס פליקס משה







А. Книга для записки родившихся Евреев на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и образованія:		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
45	Тадеевичъ	14	19	Детск.	Отецъ Павлавицъ Мать Аннавицъ Въицевицъ Моисей Израйиловичъ Моисеичъ	Мамбруинъ Дуб
46	Моисеевичъ	9 16	14 21	Детск.	Отецъ: Абрамъ и Сестрица Анна Полудеиловичъ Мать Анна Левовичъ Лавровичъ	Мамбруинъ Бодко
47	Израйиловичъ Израйиловичъ	11 18	16 23	Детск.	Отецъ Абрамъ и Анна Мать: Михоль Отгоревичъ Бенисевичъ Вольфовъ	Мамбруинъ Бенисевичъ Вольфовъ
48	Израйиловичъ	18	23	Детск.	Отецъ Абрамъ и Бердичевъ Мать: Давидъ Израйиловичъ Вольфовъ Домовичъ	Дробовъ Тодко
49	Израйиловичъ	13 20	18 25	Детск.	Отецъ Израйиловичъ и Анна Мать: Мейстеръ Израйиловичъ Моисеевичъ Израйиловичъ	Мамбруинъ Израйиловичъ

Handwritten notes in the left margin, including names like "Израйиловичъ" and "Моисеевичъ" written vertically.

ספר לכתוב בו נולדים של יודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין ה'תת"ל

חלק ראשון מן הנולדים

מנין ה'תת"ל	מנין יודים	מנין יורשים	מנין יורשים	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים ועקבן שמעון כ"ץ, סודר או חיים, מרים בת אבי קצב	איה נולד הילד משל בעיה ויילא	יודים, יום הולדת, יום המילה, יום משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ה		מי היה המוהל הפורע והמוציא	מספר
						למנין יורשים	למנין יורשים		
45	45	7	12 19	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים ועקבן שמעון כ"ץ, סודר או חיים, מרים בת אבי קצב	איה נולד הילד משל בעיה ויילא	יודים, יום הולדת, יום המילה, יום משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ה	מנין יורשים	מנין יורשים	
46	46	9 16	14 21	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים ועקבן שמעון כ"ץ, סודר או חיים, מרים בת אבי קצב	איה נולד הילד משל בעיה ויילא	יודים, יום הולדת, יום המילה, יום משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ה	מנין יורשים	מנין יורשים	
47	47	11 18	16 23	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים ועקבן שמעון כ"ץ, סודר או חיים, מרים בת אבי קצב	איה נולד הילד משל בעיה ויילא	יודים, יום הולדת, יום המילה, יום משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ה	מנין יורשים	מנין יורשים	
48	48	13 20	18 25	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים ועקבן שמעון כ"ץ, סודר או חיים, מרים בת אבי קצב	איה נולד הילד משל בעיה ויילא	יודים, יום הולדת, יום המילה, יום משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ה	מנין יורשים	מנין יורשים	

Handwritten number "14" in the top right corner.







А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין הימים

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין הימים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
1	Раввинъ Моисей Мишманъ Сар	5 19	10 17	Григорьевъ	Отецъ Миссурий Кадганъ вѣдъ Елизавета дочь Рухель дочь Морозова	Мальчикъ Анжелъ
24	" " "	14	19		Отецъ Абрахамъ Латовичъ Мишицъ Вушевъ Флискъ Ваушъ, мать Елизавета дочь Шурова Торимиталъ	Девочка Моиса
25	" " "	15	20		Отецъ Абрахамъ Коштеридоръ Соендръ Шохнова Шакира, мать Вейль, мать Шмиша Фришманъ	Девочка Рухель-Симон
26	" " "	16	21		Отецъ Абрахамъ Гелеръ, мать Мишицъ Вейль, мать Рухель дочь Кошкова Шнайдеръ	Девочка Сурия
57	Раввинъ Дубинъ Беркеръ	10 17	15 22		Отецъ Фреиманъ Абрахамъ Лейбъ Вейсманъ Варманъ, мать Шейла Д. Адриэль Тосеревна	Мальчикъ Фриманъ

מספר	מי היה המוהל השרוע והמוציא	יום ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ה		איזה נולד בדרך משל בע"ה וילנה	מי נולד ואיזה שם נתן לו הוריו, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ה סדר או הי"ט מרים בת צבי יעקב	מי נולד וזכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
1	הרהר	19	17	19	מספר תע"ב	אנזל
24	"	14	19	19	מספר תע"ב	מויז
25	"	15	20	20	מספר תע"ב	רוזל
26	"	16	21	21	מספר תע"ב	סוריה
57	הרהר	17	22	22	מספר תע"ב	פרימן

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№ Женска.	№ Мужска.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
" 58	Равв Менделъ	Май 11	Июль 16	Временное	Отецъ Крестининъ мать: Марьяна Дубидъ, Гринь Неодивъ, Гринь Гринь Беркова Волымама	Мамыши Дубидъ Гринь
" 59	Равв Мотокъ	12 19	17 24	Въ Временное	Отецъ Влад. 42 мать: Анна Полка Шахотъ Марьковъ Савитъ Дая В Адриуной Гриманъ	Мамыши Анна = Марька
" 60	Равв Дубинъ Григоръ	13 20	18 25	Въ С. Митрофановъ	Отецъ Митрофанъ мать: Дина Вильгельмъ Вольфъ Вильгельмъ	Мамыши Мадера Самуила
" 61	Равв Мейманъ Сам	13 20	18 25	Въ С. Митрофановъ	Отецъ Митрофанъ мать: Дина Вильгельмъ Вольфъ Вильгельмъ	Мамыши Идель
" 62	Равв Мотокъ	14 21	19 26	✓	Отецъ Мотокъ мать: Анна Израиль Израиль Израиль Израиль	Мамыши Ада

כפר לפרטוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין הוונים

מספר	מי הורה	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ב		איה נולד הורה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו. ד"ר וקוב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
" 58	מנחם	11	16	מנחם	מנחם וקוב	נולד זכר ושמו ראובן
" 59	מנחם	12	17	מנחם	מנחם וקוב	נולד זכר ושמו ראובן
" 60	מנחם	13	18	מנחם	מנחם וקוב	נולד זכר ושמו ראובן
" 61	מנחם	13	18	מנחם	מנחם וקוב	נולד זכר ושמו ראובן
" 62	מנחם	14	19	מנחם	מנחם וקוב	נולד זכר ושמו ראובן



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска.	Мужска.	Христианскій.	Еврейскій.			
27	"	"	21	26		Отецъ Мовшъ-Иосифъ Менделевичъ Зайнштейнъ, мать Баса Шиммовай	Дрѣворка Лейя
28	"	"	22	27		Отецъ Мовшъ-Иосифъ Мошковъ-Мошквичъ, мать Бейла Рудова	Дрѣворка Марьямъ
29	"	"	23	28		Отецъ Вишневъ Мовшъ-Камилъ Бушиковъ Давидъ, мать Елена Давидовна Штерманъ	Дрѣворка Теня
"	63	Майсонъ Саръ	17 24	22 29		Отецъ Крешенъ Мовшъ-Мошквичъ Периль, Адольфъ Каменницкій, мать Ривка Давидовна Иосифовна Вацманъ	Мальбрунъ Шимона
✓	64	Раввинъ Давидъ Муреръ	18 25	23 1		Отецъ Крешенъ Мовшъ-Анжель Гутковъ Шимонъ, мать Анна Давидовна Вацманъ Крешенъ	Мальбрунъ Мошквичъ Периль

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכה		איה נולד דרך משל בע"ה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"י, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד, ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן, או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין ימים			
27	"	21	26		ישראל ופייש	אלה נקרה
28	"	22	27		ישעיהו ופייש	אלה נקרה
29	"	23	28		החוק ופייש	אלה נקרה
"	63	17	22		קטל ופייש	אלה נקרה
"	63	24	29		קטל ופייש	אלה נקרה
✓	64	18	23		קטל ופייש	אלה נקרה
"	64	25	1		קטל ופייש	אלה נקרה





А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון, מן נולדים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
33	Раввинъ	Январь	Октябрь	Въ мѣсяцѣ	Отецъ Крессинскій мать: В. Марковна Братъ Демидовъ Сестра Катерина Сестра Анна	Давидъ Рисель
34	"	"	"		Отецъ Крессинскій мать: Анжелика Демидовна Зина Братъ Демидовъ, сестра Катерина, мѣсяцъ Визитинъ Сестра Анна Сестра Анна	Давидъ Еврей
35	"	"	"		Отецъ Крессинскій мать: Анна Демидовна Зина Братъ Демидовъ, сестра Катерина, мѣсяцъ Визитинъ Сестра Анна	Давидъ Давидъ
36	"	"	"		Отецъ Крессинскій мать: Анна Демидовна Зина Братъ Демидовъ, сестра Катерина, мѣсяцъ Визитинъ Сестра Анна	Давидъ Давидъ
37	"	"	"		Отецъ Крессинскій мать: Анна Демидовна Зина Братъ Демидовъ, сестра Катерина, мѣсяцъ Визитинъ Сестра Анна	Давидъ Давидъ

מספר	מי היה המוהל הפרע	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר או חי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
33	"	6	13		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר או חי"ט, מרים בת צבי קצב	שם הילד
34	"	7	14		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר או חי"ט, מרים בת צבי קצב	שם הילד
35	"	8	15		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר או חי"ט, מרים בת צבי קצב	שם הילד
36	"	9	16		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר או חי"ט, מרים בת צבי קצב	שם הילד
37	"	10	17		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר או חי"ט, מרים בת צבי קצב	שם הילד

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
38	"	11	18		Отецъ Абрамъ Абрамовъ Фадимановъ Симонъ Рувимовъ Полковникъ въ Капитанъ Авраамъ-Лейвъ Давидъ Фадимановъ.	Давидъ Фадиманъ
" 69	Rabbinъ Furbergъ	14	14		Отецъ Абрамъ Абрамовъ Фадимановъ Симонъ Рувимовъ Полковникъ въ Капитанъ Авраамъ-Лейвъ Давидъ Фадимановъ.	Майманъ Моисей
" 70	Rabbinъ Maimonъ	8	15		Отецъ Фреиманъ Абрамъ Марковъ Лейвъ Исидоровъ Фадимановъ. Капитанъ Абрамъ Лейвъ	Майманъ Фадиманъ
" 71	Rabbinъ Maimonъ Carrъ	9	16		Отецъ Фреиманъ Абрамъ Лейвъ Фадимановъ Капитанъ Абрамъ Лейвъ Фадимановъ Полковникъ Абрамъ-Лейвъ Фадимановъ	Майманъ Фадиманъ
" 72	Rabbinъ Maimonъ	10	17		Отецъ Абрамъ Абрамовъ Фадимановъ Симонъ Рувимовъ Полковникъ въ Капитанъ Авраамъ-Лейвъ Давидъ Фадимановъ	Майманъ Абрамъ

Состояніе обрѣзанія

מפר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין הוננים

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, חתן או חייט, טרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
38		11	18		אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם	דאָויד אברהם דאָויד
" 69	רבי	14	14		אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם	מאָימאן מויזע מאָימאן
" 70	רבי	8	15		אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם	מאָימאן אברהם מאָימאן
" 71	רבי	9	16		אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם	מאָימאן אברהם מאָימאן
" 72	רבי	10	17		אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם	מאָימאן אברהם מאָימאן



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, пмена отца и матери.	Кто родился и, какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
<p>1883 года 10 мая 1 дня Никитичъ Павловичъ                  князь сивъ свидѣтельствомъ и введеніемъ                  оной оказавъ все совершенно правымъ,                  въ ней нѣтъ никакихъ несправностей, въ иже                  мнѣ снѣмать предвѣдѣнія и въ оной                  отъ каго помяну Девятое № 9, отъ каго                  помяну Моего № 6, а всего было пять                  надъцать № 15 въ немъ подписаны                  наши мнѣ удостовѣряемъ                  Раввинъ И. И. И.</p> <p>Дружественныя старосты                  Назначены А. Г. Г.</p>						
39	"	4	11	Лодзь	отца: отъ Вильгельма мать: Анжелика Фришманъ. дочь Фришманъ Фришманъ	Давидъ Давидъ
"	78	2	9	Лодзь	отца: Кристианъ мать: Давидъ Анна, Давидъ дочь Тереза Кристианъ Фришманъ	Матвей Матвей

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוציא	היום, יום הולדת, יום המילה, ודרך משל נולד ב"א אלול נימול לב"א		איה נולד ודרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון ב"ר, סודר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
39	"	4	11	לודז		
78	"	2	9	לודז		

А. Книга для записки родившихся Евреев на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
79	Тавв. Саша	3 / 10	10 / 17	Мамы	Отецъ Дубокъ матука: Фроими Гершова-Вой- цера-Ахонъ Штайн-Бейла Доръ Шустико Вай	Мамы Мамы
80	Тавв. Маша	5 / 12	12 / 19	Мамы	Отецъ Ахонъ-Ав Фрумовъ Мусеръ Резиловъ Штайн Саша-Маша Сара-Фрейга М. Анжелиной Берманъ	Мамы Маша
40	"	15	22	Мамы	Отецъ Ахонъ-Ав Вибенгеръ-Вай Шустиковъ, Берковъ-Вай матука Лай- Фейга Доръ Бершиной	Дубокъ Сара-Вай
41	"	16	23	Мамы	Отецъ Кремениу матука: Рина-Ав Войцера-Маша Мотыла матука Лай- Генъ Д. Гершо- Вай Дубокъ	Дубокъ Злата
42	"	17	24	Мамы	Отецъ Кремениу матука: Мейра Бершова, Шустиковъ. Саша-Доръ Шустиковъ Фейга	Дубокъ Маша

Маша-Маша: 42. Маша-Бершова-Вай Дубокъ-Маша

חלק ראשון - בן נולדים

מספר	מי היה המוהל דבורע	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נמול לב"ח		איה נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, טרים בח צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין ירחים			
79	ת"ת	3 / 10	10 / 17	ממנין	אבא ומומא שם הילד משה ה' שמואל ונעמה אנא וסוסה-הונגם ה' שמואל	אבא משה
80	ת"ת	5 / 12	12 / 19	ממנין	אבא ומומא שם הילד משה ה' שמואל ונעמה אנא וסוסה-הונגם ה' שמואל	אבא משה
40	"	15	22	"	אבא ומומא שם הילד משה ה' שמואל ונעמה אנא וסוסה-הונגם ה' שמואל	אבא משה
41	"	16	23	"	אבא ומומא שם הילד משה ה' שמואל ונעמה אנא וסוסה-הונגם ה' שמואל	אבא משה
42	"	17	24	"	אבא ומומא שם הילד משה ה' שמואל ונעמה אנא וסוסה-הונגם ה' שמואל	אבא משה

משה



Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
43	"	18	25	Павелъ	Отецъ Митчъ Ав. Вельменцавскій велъ Шовенко, Яковъ сына Зембова, Анна Бенковска	Давидъ Анни
"	81	19	26	Павелъ	Отецъ Митчъ Ав. Арбузовъ сынъ Степановъ, Анна Федя, Анна Федя, Анна Федя	Маймунъ Мухомъ
"	82	20	24	Павелъ	Отецъ Крешинъ Митчъ, Анна Менделъ, Анна Менделъ, Анна Менделъ	Маймунъ Шовель
"	83	22	29	Павелъ	Отецъ Родивилъ Митчъ, Анна Менделъ, Анна Менделъ, Анна Менделъ	Маймунъ Айзопъ
"	84	24	2	Павелъ	Отецъ Крешинъ Митчъ, Анна Менделъ, Анна Менделъ, Анна Менделъ	Маймунъ Айзопъ

ספר	מי היה המוהל הפרע והמוציא	הודש, ויום הולדת, ויום הפילה, ודרך משל נולד כ"א אלול ניטול לכ"ה		איהנולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם על הילד, ומה מעשהו דמי יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, טרים בת זכי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנו יונים	למנו יהודים			
43	"	18	25	פאבל	אבא מייטש און אמו פאטש	דאס איז און און
"	81	19	26	פאבל	אבא מייטש און אמו פאטש	דאס איז און און
"	82	20	24	פאבל	אבא מייטש און אמו פאטש	דאס איז און און
"	83	22	29	פאבל	אבא מייטש און אמו פאטש	דאס איז און און
"	84	24	2	פאבל	אבא מייטש און אמו פאטש	דאס איז און און

Павелъ  
Павелъ  
Павелъ

Павелъ

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
85	Равъ Дубинъ	18	25	Мать Исаи	Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ	Мальчикъ Дубинъ
86	Равъ Моисей	19	26	Мать Исаи	Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ	Мальчикъ Исаи
87	Равъ Моисей	20	27	Мать Исаи	Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ	Мальчикъ Исаи
88	Равъ Моисей	21	5	Мать Исаи	Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ	Мальчикъ Исаи
89	Равъ Моисей	28	6	Мать Исаи	Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ Исаи Исраиловичъ	Мальчикъ Исаи

מספר	מי היה המוהל דפורע	היום, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימל לבי"ח		איה נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ר יעקב בן שמעון ב"ר, סודר או חייט, סרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יודים			
85	דובין	18	25	מא	מא	מא
86	מויזע	19	26	מא	מא	מא
87	מויזע	20	27	מא	מא	מא
88	מויזע	21	5	מא	מא	מא
89	מויזע	28	6	מא	מא	מא



А. Книга для записки родившихся Евреев на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
89	Равв Авраамъ	3	12	Иерусалимъ	Отецъ Клеменсъ Митрополитъ Младшій	Мальчикъ
	Митрополитъ	10	19		Мать Мария Владимировна Венедиктовна	Сестра
90	Равв Моисей	14	20	Иерусалимъ	Отецъ Дубенко Михаилъ Терешковъ	Мальчикъ
	Мать Анна Владимировна				Дубенко Терешковна	Сестра
48	" "	12	21	Иерусалимъ	Отецъ Михаилъ Терешковъ	Дубенко Ривка
49	" "	13	22	Иерусалимъ	Отецъ Клеменсъ Митрополитъ Младшій	Дубенко Деметрѣ
91	Равв Давидъ	7	16	Иерусалимъ	Отецъ Яковъ Терешковъ	Мальчикъ
	Мать Анна Яковлевна	14	23		Терешковна	Сестра

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין היום

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	יום הולדת, ויום הולדת, חורש, רמלה, הודך משל נולד ב"א אלול נימול לביה		איה נולד דרך משל כע"ה וולנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, סרים כת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
89	רח"ה	3	12	ירושלם	אבא משה ורחל	נולד זכר
	רח"ה	10	19		אבא משה ורחל	נולדה נקבה
90	רח"ה	14	20	ירושלם	אבא משה ורחל	נולד זכר
	רח"ה	11	20		אבא משה ורחל	נולדה נקבה
48	"	12	21	ירושלם	אבא משה ורחל	נולדה נקבה
	"				אבא משה ורחל	נולדה נקבה
49	"	13	22	ירושלם	אבא משה ורחל	נולדה נקבה
	"				אבא משה ורחל	נולדה נקבה
91	רח"ה	7	16	ירושלם	אבא משה ורחל	נולד זכר
	רח"ה	14	23		אבא משה ורחל	נולדה נקבה

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
92	Равъ Александръ Савинъ	3	24	10	Отецъ Крестинъ Митусъ Александръ Шадеевъ Мать Анна Александровна Савина	Мальчикъ Александръ
93	Равъ Моисей	11	20	10	Отецъ Крестинъ Митусъ Владимиръ Мининъ Мать Анна Александровна	Мальчикъ Александръ
94	Равъ Моисей	12	21	10	Отецъ Крестинъ Митусъ Варковина Анна Александровна Мать Анна Александровна	Мальчикъ Александръ
95	Равъ Моисей	13	22	10	Отецъ Крестинъ Митусъ Анна Александровна Мать Анна Александровна	Мальчикъ Александръ
96	Равъ Моисей	14	23	10	Отецъ Крестинъ Митусъ Александръ Александровъ Мать Анна Александровна	Мальчикъ Александръ

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין הימים

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל דבורע	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ז		איה נולד הדיך משל בעיה וילנה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן זומען כ"ץ, סודר או חייט, טרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו האובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
92	ר"מ	8	14	ר"מ	אב"ד קרית יואל	אב"ד קרית יואל
93	ר"מ	11	20	ר"מ	אב"ד קרית יואל	אב"ד קרית יואל
94	ר"מ	12	21	ר"מ	אב"ד קרית יואל	אב"ד קרית יואל
95	ר"מ	13	22	ר"מ	אב"ד קרית יואל	אב"ד קרית יואל
96	ר"מ	14	23	ר"מ	אב"ד קרית יואל	אב"ד קרית יואל



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
54	"	26	5	Св. Духъ	Отецъ Крестининъ Мать: Евдокия Сидоровна Мать: Анна Мать: Мария	Давидъ Илья
55	"	28	4	"	Отецъ Крестининъ Мать: Евдокия Сидоровна Мать: Анна Мать: Мария	Давидъ Симонъ
56	"	30	9	"	Отецъ Крестининъ Мать: Евдокия Сидоровна Мать: Анна Мать: Мария	Давидъ Илья Симонъ

1883 года сентября 1 дня Никита подполковникъ  
книгу сию свідѣтельствуя въ вѣдѣніи оной  
невозможно въ вѣдѣніи оной, въ ней  
не вѣрною сдѣлать, въ вѣдѣніи оной  
родившихся дѣтей: суконнаго пона Давидъ  
№ 9 Александровъ Давидъ всею Василь  
№ 18 въ вѣдѣніи оной  
вѣдѣніи оной

Давидъ Давидъ  
Василь Василь  
Василь Василь

חלק ראשון מן הנולדים

מספר	מי היה המודל הפורץ והמוציא	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימול לב"ח		איה נולד ה"ך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ותה מנהגו ר"ם יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
54	"	26	5	"	שם האב: יעקב בן שמעון שם האם: רחל שם הילד: דוד	נולד זכר ושמו דוד
55	"	28	4	"	שם האב: יעקב בן שמעון שם האם: רחל שם הילד: שמעון	נולד זכר ושמו שמעון
56	"	30	9	"	שם האב: יעקב בן שמעון שם האם: רחל שם הילד: שמעון	נולד זכר ושמו שמעון

שם האב: יעקב בן שמעון  
שם האם: רחל  
שם הילד: דוד  
שם האב: יעקב בן שמעון  
שם האם: רחל  
שם הילד: שמעון  
שם האב: יעקב בן שמעון  
שם האם: רחל  
שם הילד: שמעון

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
98	Павелъ Семеновъ Михаилъ Савва	1	11	20	Отецъ Крестининъ Матильда Кеймовъ Матильда Савва Кеймовъ	Молодчикъ Александръ
54	"	10	20	"	Отецъ Крестининъ Матильда Молодчикъ Матильда Савва Кеймовъ	Прованца Анна
99	Павелъ Давидъ Михаилъ	4	17	24	Отецъ Крестининъ Матильда Молодчикъ Матильда Савва Кеймовъ	Молодчикъ Иуда
58	"	16	20	"	Отецъ Крестининъ Матильда Молодчикъ Матильда Савва Кеймовъ	Прованца Анна Анна
100	Павелъ Михаилъ Тодра Михаилъ	12	22	29	Отецъ Крестининъ Матильда Молодчикъ Матильда Савва Кеймовъ	Молодчикъ Исаакъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הדורש	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, ודרך משל נולד ב"א אלול ניצל לכ"ז		איה נולד ודרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
98	הרב	1	11	20	משה בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	אליהו ב"ר
54	"	10	20	"	משה בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	אליהו ב"ר
99	הרב	4	17	24	משה בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	אליהו ב"ר
58	"	16	20	"	משה בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	אליהו ב"ר
100	הרב	12	22	29	משה בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	אליהו ב"ר



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
101	Дуванъ Дуванъ	12 14	22 29	Вильно	Отецъ Александръ Варвара Александровна Матери Матильда Варвара Александровна Савинимштейнъ	Мамышевъ Борухъ Сейдъ
102	Валентинъ Мейсонъ Самъ	13 20	23 30	Вильно	Отецъ Александръ Матильда Фридриховна Добродѣяновна Матильда Фридриховна Добродѣяновна	Мамышевъ Менделъ
103	Валентинъ Мейсонъ	15 29	25 3	Вильно	Отецъ Александръ Варвара Александровна Матильда Варвара Александровна Савинимштейнъ	Мамышевъ Симонъ
59	"	23	4	Вильно	Отецъ Александръ Матильда Фридриховна Добродѣяновна Матильда Фридриховна Добродѣяновна	Проборна Рейзенъ
60	"	25	6	Вильно	Отецъ Александръ Матильда Фридриховна Добродѣяновна Матильда Фридриховна Добродѣяновна	Проборна Симонъ

Вильно-Варшавскій округъ

ספר לכתוב בו נולדים של יודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין הזנים

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל הפורע	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, ודרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ז		אי הולדה דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יודים			
101	דוואן	12	22	וילנא	אבא ואלהא מלך ואלהא מלך ואלהא מלך ואלהא	אלהא מלך מלך
102	וואלענטיין מייסאן סאמ	13	23	וילנא	אבא ואלהא מלך ואלהא מלך ואלהא מלך ואלהא	אלהא מלך מלך
103	וואלענטיין מייסאן	15	25	וילנא	אבא ואלהא מלך ואלהא מלך ואלהא מלך ואלהא	אלהא מלך מלך
59	"	23	4	וילנא	אבא ואלהא מלך ואלהא מלך ואלהא מלך ואלהא	אלהא מלך מלך
60	"	25	6	וילנא	אבא ואלהא מלך ואלהא מלך ואלהא מלך ואלהא	אלהא מלך מלך

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска.	Мужска.	Христианскій.	Еврейскій.			
11	104	Савв. Шейманъ	22	3	въ с. Брѣво	отецъ Мойсѣя с.о. Куриль Александръ мать Евдо	Наибольше Греческ.
61	"	"	30	11	въ с. Брѣво	отецъ Исидоръ с.о. Феликсъ мать Анна	Добродѣтѣ Фанна Дворца

1883 года Святѣйшій Синодъ Высочайше повелѣлъ издать книгу о свѣдѣніяхъ о родившихся Евреяхъ и о крещеніи ихъ. Въ этой книгѣ должны быть записаны всѣ родившіеся Евреи, крещенные или не крещенные, въ теченіи года. Книга эта должна быть выдана въ каждомъ мѣсяцѣ въ канцелярію Св. Синода. Въ этой книгѣ должны быть записаны всѣ родившіеся Евреи, крещенные или не крещенные, въ теченіи года. Книга эта должна быть выдана въ каждомъ мѣсяцѣ въ канцелярію Св. Синода.

Раввинъ А. Шейманъ  
 Ручковъ Александръ  
 Синодальный Секретарь  
 Казанской Губ. Земля

חלק ראשון מן הולדים.

מספר	מי היה המוהל הפורע		חודש, ויום הולדת, ויום המילה, ודרך משל נולד כ"א אלול ניטל לביה		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, טרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	זכרים	נקבות	למנין ימים	למנין ימים			
11	104	Савв. Шейманъ	22	3	въ с. Брѣво	отецъ Мойсѣя с.о. Куриль Александръ мать Евдо	Наибольше Греческ.
61	"	"	30	11	въ с. Брѣво	отецъ Исидоръ с.о. Феликсъ мать Анна	Добродѣтѣ Фанна Дворца

1883 года Святѣйшій Синодъ Высочайше повелѣлъ издать книгу о свѣдѣніяхъ о родившихся Евреяхъ и о крещеніи ихъ. Въ этой книгѣ должны быть записаны всѣ родившіеся Евреи, крещенные или не крещенные, въ теченіи года. Книга эта должна быть выдана въ каждомъ мѣсяцѣ въ канцелярію Св. Синода.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
62	"	1	10	Свѣтлогорскъ	Отецъ Митяиъ Яковлевъ, мать Сара Морозовъ Мамия	Давидъ
"	"	"	"		Мать Евнтя Яковъ Волосковскій, Волосковъ и Трикина	Сарра
63	"	3	14		Отецъ Арсѣимъ Яковъ, Арсѣимъ Яковлевъ, мать Анна Яковъ Яковлевъ	Давидъ Мека
64	"	4	15		Отецъ Митяиъ Яковлевъ, мать Сара Морозовъ, Яковъ Яковлевъ, Митяиъ Яковлевъ, Митяиъ Яковлевъ, Митяиъ Яковлевъ	Давидъ Израи
65	"	6	14		Отецъ Арсѣимъ Яковлевъ, мать Анна Яковъ Яковлевъ, Яковъ Яковлевъ, Яковъ Яковлевъ, Яковъ Яковлевъ	Давидъ Давидъ
"	"	"	"	Мать Яковъ Яковлевъ		

מספר	מי היה המהלל הפורע	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, הדרך משל נולד ביה אלו נמול לבית		איך נולד הדי משל בעיר וילנא	שם האב, ותאם של הילה, ומה מעשה דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או הי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתק לו בדרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
62	"	1	19		קט"ו	נא פה נקה וגוה
63	"	3	14		קט"ו	נא פה נקה וגוה
64	"	4	15		קט"ו	נא פה נקה וגוה
65	"	6	14		קט"ו	נא פה נקה וגוה
"	"	"	"		קט"ו	נא פה נקה וגוה

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
105	Равъ Дубинъ Мухоморъ	1/8	12/19	Мухоморъ	Отецъ Кременный Мать Анна Медведевъ Мать Анна Дочь Анна Вдова Корниловъ	Михайло Иосифъ
106	Равъ Менделъ Равъ Исаакъ Мухоморъ	2/9	13/20	Мухоморъ	Отецъ Кременный Мать Анна Александръ Мухоморъ Мать Анна Мать Анна Иосифовна	Михайло Иосифъ
107	Равъ Мухоморъ Самъ	3/10	14/21	Мухоморъ	Отецъ Владимиръ Вдова Анна Анна Михайловна Мухоморъ Мать Анна Мать Анна Сей-Дочь Анна Сей-Дочь Анна	Михайло Иосифъ
108	Равъ Мухоморъ	3/10	14/21	Мухоморъ	Отецъ Кременный Мать Анна Александръ Мухоморъ Мать Анна Мухоморъ Мухоморъ	Михайло Иосифъ

הקראת שמות בן נולדים

מספר	מי היה המולד הפרוע והמוציא	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נמול לבית		איה נולד בדרך משל בעיה וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון כ"ג, סודר או הוי"ו, מרים בת צבוקב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יוונים	למנין יהודים			
105	ר"ב דובין	1/8	12/19	מחומר	אבא קרמניץ אמא אנה מדידעו אמא אנה אנה אנה אנה	מחומר יוסף
106	ר"ב מנדל ר"ב יסאק מחומר	2/9	13/20	מחומר	אבא קרמניץ אמא אנה אלכסנדר מחומר אמא אנה אמא אנה אנה	מחומר יוסף
107	ר"ב מחומר סאם	3/10	14/21	מחומר	אבא וולדימיר אנה אנה מיכאליעו מחומר אמא אנה אמא אנה אנה - דאך אנה אנה	מחומר יוסף
108	ר"ב מחומר	3/10	14/21	מחומר	אבא קרמניץ אמא אנה אלכסנדר מחומר אמא אנה מחומר מחומר	מחומר יוסף

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
107	Дубинъ	19	20	Курскъ	Отецъ Матвей Владиміръ Матери Анна Владиміровна	Маймунъ Турманъ
108	Рубинъ	12	25	Курскъ	Отецъ Михаилъ Владиміровичъ Матери Анна Владиміровна	Маймунъ Александръ
109	Рубинъ	14	25	Курскъ	Отецъ Матвей Владиміровичъ Матери Анна Владиміровна	Маймунъ Израиль
110	Рубинъ	15	26	Курскъ	Отецъ Матвей Владиміровичъ Матери Анна Владиміровна	Маймунъ Израиль

1883 г. Введеніе въ 1-й классъ  
Сейсметровъ Александръ

הלק ראשון מן יולדים

מספר	מי היה המוהל ודברו	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכה		איה נולד דרך משל בעיר	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכה ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין ירחים			
107	דובין	19	20	קורסק	אביו משה וירושל	נולד זכה
108	רובין	12	23	קורסק	אביו משה וירושל	נולד זכה
109	רובין	14	25	קורסק	אביו משה וירושל	נולד זכה
110	רובין	15	26	קורסק	אביו משה וירושל	נולד זכה

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ, рожденія и обрѣзанія:		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
66	"	22	3	Октябрь Декабрь	Отецъ Яковъ мать Анна Дирвоица Землищевъ	
113	Дубинъ Цыферъ Мейманъ Сара	18 25	29 6	Апрель	Отецъ Яковъ мать Анна Майманъ Майманъ	Майманъ Майманъ
114	Раввинъ Моисей Абрахамъ Абрахамъ Сара	19 20	30 17	Апрель	Отецъ Яковъ мать Анна Майманъ Майманъ	Майманъ Майманъ
115	Раввинъ Моисей	21 28	2 9	Апрель	Отецъ Яковъ мать Анна Майманъ Майманъ	Майманъ Майманъ

הקראשון מן נולדים

מספר	מי היה המולד	היום, ויום הולדת, ויום המילה, ויום משל נולד כ"א אלו נולד לכהן		איה נולד דרך משל בעיה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים ועקב בן שמעון ב"ק, מורד או חייש, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יודים			
66	"	22	3			
113	דובין ציפר מיימאן סרה	18 25	29 6			
114	רבין מויזע אברהם אברהם סרה	19 20	30 17			
115	רבין מויזע	21 28	2 9			

А. Книга для записки родившихся Евреев на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
64		29	III	Вильна	Отецъ Исаакъ мать Анна Исаакъ Анна	Давидъ Анна
68		30	II	Вильна	Отецъ Исаакъ мать Анна Исаакъ Анна	Давидъ Анна

1883 года Января 29 дня Исаакъ Исаковичъ  
мѣсяцъ крѣпко его свидѣтельствованъ  
и веденіе ономъ окрѣплено во всемъ  
привлеченномъ, въ немъ исправленномъ  
книжкѣ въ метрику и въ книгу родившихся  
имена были: крестнаго по имени  
Исаакъ и Анны. Семейство въ село  
Васильевское № 18 въ крѣпко  
мѣсяцъ Января 30 дня.  
Составилъ: *[Signature]*  
Духовникъ *[Signature]* отъ протоиерея *[Signature]*  
Исаакъ Аб. Гейманъ

מספר	מי היה המוהל הפורע	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסול לכ"ח		איה נולד הדיך משל בעיר	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, סת"ר או ח"ט, מרים בת צבי קצב	בן נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל - נולד זכר ונשמו יראובן או נולדה נקבה ונשמה רבקה
		למנוח ימים	למנוח ימים			
64		29	10	וילנא	אבא יצחק אמא אנה יצחק אנה	דאָויד אָנא
68		30	11	וילנא	אבא יצחק אמא אנה יצחק אנה	דאָויד אָנא

1883 года Января 30 дня Исаакъ Исаковичъ  
мѣсяцъ крѣпко его свидѣтельствованъ  
и веденіе ономъ окрѣплено во всемъ  
привлеченномъ, въ немъ исправленномъ  
книжкѣ въ метрику и въ книгу родившихся  
имена были: крестнаго по имени  
Исаакъ и Анны. Семейство въ село  
Васильевское № 18 въ крѣпко  
мѣсяцъ Января 30 дня.  
Составилъ: *[Signature]*  
Духовникъ *[Signature]* отъ протоиерея *[Signature]*  
Исаакъ Аб. Гейманъ

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Рубинъ	1/8	13/20	Брянскъ	Отца Митяи и Рубина Яковлевича	Моисей
111	Менделъ	1/8	20		Отца Авраамъ и Рубина Яковлевича	Израиль
112	Израиль	2/9	14/21		Отца Исаакъ и Рубина Яковлевича	Израиль
113	Израиль	2/9	21		Отца Исаакъ и Рубина Яковлевича	Израиль
114	Израиль	11	22	Брянскъ	Отца Исаакъ и Рубина Яковлевича	Израиль
115	Израиль	18	1		Отца Исаакъ и Рубина Яковлевича	Израиль

ספר לכתוב בו נולדים של יודים משנת ה' אלפים תרמ"ג

מספר	מי היה המנהל הפרטי והמזכיר	חודש, ויום הולדה, ויום המילה / דרך משל נולד כ"א אלול ניסול לכה		איך נולד הילד: משל בעיר וילנא	עם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון ב"ר מרדך אוחיוס, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיך שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
	רובין	1/8	13/20	ב"ר רובין	מרים בת צבי קצב	מויזיס
111	מנדל	1/8	20	ב"ר אברהם	מרים בת צבי קצב	ישראל
112	ישראל	2/9	14/21	ב"ר יצחק	מרים בת צבי קצב	ישראל
113	ישראל	2/9	21	ב"ר יצחק	מרים בת צבי קצב	ישראל
114	ישראל	11	22	ב"ר יצחק	מרים בת צבי קצב	ישראל
115	ישראל	18	1	ב"ר יצחק	מרים בת צבי קצב	ישראל



А. Книга для записки родившихся Евреев на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія:	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
71		19	2	25	Отецъ Моисей Тереминъ, мать Теринъ Барасъ, мать Анна Миринъ, отецъ Сидорова, мать Тереминъ	Провочна, Тереминъ
72		19	2	25	Отецъ Моисей Тереминъ, мать Теринъ Барасъ, мать Анна Миринъ, отецъ Сидорова, мать Тереминъ	Провочна, Тереминъ
73		13	25	25	Отецъ Моисей Тереминъ, мать Теринъ Барасъ, мать Анна Миринъ, отецъ Сидорова, мать Тереминъ	Провочна, Тереминъ
74		20	3	25	Отецъ Моисей Тереминъ, мать Теринъ Барасъ, мать Анна Миринъ, отецъ Сидорова, мать Тереминъ	Провочна, Тереминъ
75		14	26	25	Отецъ Моисей Тереминъ, мать Теринъ Барасъ, мать Анна Миринъ, отецъ Сидорова, мать Тереминъ	Провочна, Тереминъ
76		21	4	25	Отецъ Моисей Тереминъ, мать Теринъ Барасъ, мать Анна Миринъ, отецъ Сидорова, мать Тереминъ	Провочна, Тереминъ

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים ה'רמ"ג למנין הוונים

הלק ראשון בו נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרט והמונין	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נולד לכהן		איה נולד הדין משל בעיר ויילנא	יום האבן, האם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ר, סדר, או חייט, מרים בת צבי קצב,	מי נולד ואיזה שם ניתן לו לידו, מי של נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יוונים	למנין יהודים			
71		19	2		י"ט ט"ז קט"ו	נולד זכר ושמו ראובן
72		19	2		י"ט ט"ז קט"ו	נולד זכר ושמו ראובן
73		13	25		י"ג ט"ו קט"ו	נולד זכר ושמו ראובן
74		20	3		כ"א ט"ז קט"ו	נולד זכר ושמו ראובן
75		14	26		י"ד ט"ז קט"ו	נולד זכר ושמו ראובן
76		21	4		כ"א ט"ז קט"ו	נולד זכר ושמו ראובן

Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
72	Исаакъ Израилъ	21	4	Израиль	отецъ Исаакъ и Креминаца Султанъ-Меръ Израиль Исаакъ Исаакъ Исаакъ Исаакъ Исаакъ	Давидъ Султанъ
72	Исаакъ Израиль	15 24	27 5	Израиль	отецъ Исаакъ Израиль Израиль Израиль Израиль Израиль Израиль Израиль	Израиль Израиль
73	Исаакъ Израиль	23	6	Израиль	отецъ Исаакъ Израиль Израиль Израиль Израиль Израиль Израиль Израиль	Давидъ Израиль
74	Исаакъ Израиль	24	7	Израиль	отецъ Исаакъ Израиль Израиль Израиль Израиль Израиль Израиль Израиль	Давидъ Израиль

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוציא	חודש, ויום, הולדת, ויום המילה, ודרך משל גולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר או חייט, טרים בת צבי קצב	צי-נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יוניים	למנין ירחיים			
72	21	4	21	4	אבאם נקרא אבאם אבאם אבאם אבאם אבאם אבאם אבאם	
72	15	27	15	27	אבאם נקרא אבאם אבאם אבאם אבאם אבאם אבאם אבאם	
73	23	6	23	6	אבאם נקרא אבאם אבאם אבאם אבאם אבאם אבאם אבאם	
74	24	7	24	7	אבאם נקרא אבאם אבאם אבאם אבאם אבאם אבאם אבאם	



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
Женск.	Мужск.					

*[Large handwritten scribble covering the table content on the left page.]*

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המולד הזרע והמוצא	חדש, יום, הולדת, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימול לבי"ח		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם על הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ין, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו רחובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
קבלה	זרים					

*[Large handwritten scribble covering the table content on the right page.]*

Л. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Рубинъ	2	15	св. мѣсяцъ	Отецъ: Крестинъ мать: Анна св. отецъ обрѣзанія: Моисей мать: Анна	Маленькій Дубинъ Миронъ
2	Рубинъ	3/10	16	св. мѣсяцъ	Отецъ: Рубинъ мать: Анна св. отецъ обрѣзанія: Моисей мать: Анна	Маленькій Зубъ
3	Рубинъ	4	17	св. мѣсяцъ	Отецъ: Крестинъ мать: Анна св. отецъ обрѣзанія: Моисей мать: Анна	Маленькій Дубинъ
4	Рубинъ	5	18	св. мѣсяцъ	Отецъ: Крестинъ мать: Анна св. отецъ обрѣзанія: Моисей мать: Анна	Маленькій Дубинъ

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכה		איה נולד דרך משל בעיר	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר או חייט, סרים בת צבי קנה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין ימים			
1	רובין	2	15	ס. מ. מ.	אב: קרסטין אם: אנה מוהל: משה אם המוהל: אנה	שם: מיכאל
2	רובין	3/10	16	ס. מ. מ.	אב: רובין אם: אנה מוהל: משה אם המוהל: אנה	שם: זאב
3	רובין	4	17	ס. מ. מ.	אב: קרסטין אם: אנה מוהל: משה אם המוהל: אנה	שם: מיכאל
4	רובין	5	18	ס. מ. מ.	אב: קרסטין אם: אנה מוהל: משה אם המוהל: אנה	שם: מיכאל

А. Книги для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
46	"	12	25	мужъ	Отецъ Владимиръ Степановъ Мать Мария Ивановна Фельдманъ	Давидъ Саша
126	Дубовъ	6	19	сестра	Отецъ Александръ Моисеевичъ Мать Анна Ивановна Дубовъ Фельдманъ	Молодцова Юлия
127	Мишинъ	7	19	сестра	Отецъ Александръ Степановъ Мать Анна Ивановна Фельдманъ Берманъ	Молодцова Юлия
128	Дубовъ	8	21	сестра	Отецъ Михаилъ Александровъ Мать Анна Ивановна Фельдманъ Шуцманъ	Молодцова Юлия

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין הזנים

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה הזוגל הדורש	החדש, יום הולדת, ויום הברית, ויום משל-נולד כ"א אלו נמול לכה		איה נולד החדש - בע"י וילנה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון בין סת"א אוחיים, טר"ם בת בני קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך משל נולד זכר, ושם ראובן או נולדה נקבה, ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין ימים			
46	"	12	25		שם האב: וילהלם פילדמן שם האם: אנה יאנובנה שם הילד: דאָויד	נולד זכר ושם ניתן לו: דאָויד
"	126	3/6	19		שם האב: אלכסנדר מוסייבאך שם האם: אנה יאנובנה שם הילד: מולדצווא	נולד בן ושם ניתן לו: מולדצווא
"	127	7/14	19		שם האב: אלכסנדר מוסייבאך שם האם: אנה יאנובנה שם הילד: מולדצווא	נולד בן ושם ניתן לו: מולדצווא
"	128	8/15	21		שם האב: מיכאל אלכסנדרוביץ שם האם: אנה יאנובנה שם הילד: מולדצווא	נולד בן ושם ניתן לו: מולדצווא

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
129	Равъ Израиль	4 10	29 29	Вильна	Отецъ Исидоръ Матери Анна Израиль-Израиль Израиль-Израиль Израиль-Израиль Израиль-Израиль Израиль-Израиль	Израиль
130	Равъ Израиль	10 11	28 30	Вильна	Отецъ Исидоръ Матери Анна Израиль-Израиль Израиль-Израиль Израиль-Израиль Израиль-Израиль	Израиль
131	Равъ Израиль	12 19	25 2	Вильна	Отецъ Исидоръ Матери Анна Израиль-Израиль Израиль-Израиль Израиль-Израиль Израиль-Израиль	Израиль
132	"	20	3	Вильна	Отецъ Исидоръ Матери Анна Израиль-Израиль Израиль-Израиль Израиль-Израиль Израиль-Израиль	Израиль

הלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המורה דבורע	יום הולדת, יום המילה, יום המשל נולד-כ"א אלוול נימול לכ"ה		איה נולד הרך בשל בע"ה	שם האב, והאם של הילד, ובה מעשהו דים יעקב בן יצחק כ"ק, סדר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר, ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין ימים			
129	ר"ב	4	10	29	29	ישראל
130	ר"ב	10	11	28	30	ישראל
131	ר"ב	12	19	25	2	ישראל
132	"	20			3	ישראל

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
132	Дубинъ Дубинъ Дубинъ	15 22	28 5	Хмель	Отецъ Премиславъ Матери Дубинъ Торинъ въ Данинъ Матри Свиридова Фришманова Торинъ	Малюшова Теринъ
138	"	23	6	Хмель	Отецъ Премиславъ Матри Мильманъ Мильманъ Мельниковъ Шварцъ Матри Кейманова Торинъ въ Данинъ	Дубовка Еврей Ольга
139	Калбинъ " Шварцъ Сари	11 24	30 7	Хмель	Отецъ Премиславъ Матри Шварцъ Дубинъ, Матри Торинъ въ Данинъ Матри Поса-Славина Ольга Фришманова	Малюшова Еврей
139	"	25	8	Хмель	Отецъ Премиславъ Матри Мильманъ Мильманъ Торинъ въ Данинъ Матри Зейда	Дубовка Торинъ

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למגן היונים

חלק ראשון מן הנולדים.

מספר	מי היה המוהל הדורש	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נמול לכ"ה	איה נולד הדין		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, סודר או חייט, סרים כת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			משל בעיר	וילנא		
132	ד"ר	15 22	28 5	Хмель	Отецъ Премиславъ Матри Дубинъ Торинъ въ Данинъ Матри Свиридова Фришманова Торинъ	Малюшова Теринъ
138	"	23	6	Хмель	Отецъ Премиславъ Матри Мильманъ Мильманъ Мельниковъ Шварцъ Матри Кейманова Торинъ въ Данинъ	Дубовка Еврей Ольга
139	"	11 24	30 7	Хмель	Отецъ Премиславъ Матри Шварцъ Дубинъ, Матри Торинъ въ Данинъ Матри Поса-Славина Ольга Фришманова	Малюшова Еврей
139	"	25	8	Хмель	Отецъ Премиславъ Матри Мильманъ Мильманъ Торинъ въ Данинъ Матри Зейда	Дубовка Торинъ



А. Книга для записки родившихся Евреев на 1883 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
134	Дубинъ	19	2	19	Смугло-русыи с Арцаишво Абрамъ Абрамовъ Шенцевъ Мать Сараша Давъ Шенцевъ	с Наимовъ Мелана
135	Майоръ	20	3	11	Отца Дмитрій скаго Млычанско Завианъ Шей скаго Кошиковъ Шозмановъ Мать Анна Давъ Яковъ Шенцевъ	с Наимовъ Ариуль
136	Менушевъ	21	4	11	Отца Фридрихъ с Млычанско Акимъ-Алекс андреевичъ Мать Анна Давъ Яковъ Кошиковъ	с Наимовъ Ирина Лерисъ

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים רל"ג למנין הוינים

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל והפורע	חודש, יום הולדה, ויום המילה, הדרך משל נולד כ"א אלול, נמשל לכהן		איה נולד דרך משל, יבעיה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו הים יעקב בן שמעון כ"ק	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל - נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין הוינים	למנין יהודים			
134	דובין	19	2	19	שמעון בן שמעון	נולד זכר ושמו מלנה
135	מייור	20	3	11	דמיטרי סמואל	נולד זכר ושמו אריאל
136	מנשעו	21	4	11	פרידריך אלכסנדר	נולד זכר ושמו אקסמנד







А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1883 годъ.

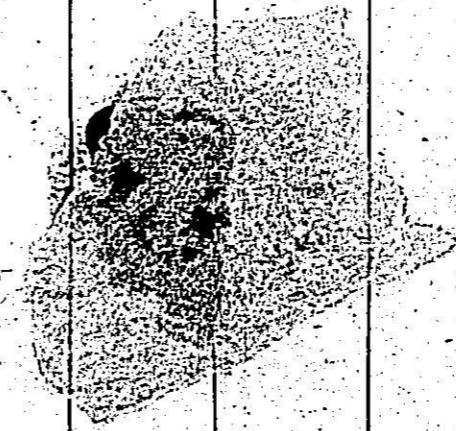
Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרמ"ג למנין היונים

ספר	זכרים	נקבות	מי היה המהלל הדבור והמוציא	הודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		זיה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, האם של הילד, ומה בעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, טרים פת צבי קצב	זיה נולד ואיזה שם ניתן לו/הרבה שנים נולד זכר ושמו ראובן או ולדה נקבה ושמה רבקה
				למנין יוניים	למנין יהודיים			

58



Handwritten mark or signature in the bottom right corner of the page.

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ и сбрѣпленныхъ за шнуромъ и

печатью *шестьдесятъ* (60) листовъ.  
13 Декабря 1882 года.

№ *Совѣтникъ*

В настоящей книге производится  
процессу *шестьдесятъ* (60) листовъ.

29.09.83. Зав. оштен. *Зав. оштен.*

И. Д. Нов. *Иванъ Антоновичъ*

W niniejszej książce zanumerowanych,  
przesznumeryowanych i przeszczepia Stawostwa  
Kozemieńskiego przeszcypowanych -  
szesćdziesiąt 160 arkuszy.

Kozemieńec dn. 12 <sup>Marcowa 1903</sup> Grudnia 1902

Stawosta *Stawosta*



В том деле пронумеровано листов *59*  
*шестьдесятъ* *восемь*  
*09* *12* 19 *85*  
Архивариус *А*